

ЛИТОВСКІЯ

ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ

за 1881 годъ.

(ГОДЪ ДЕВЯТНАДЦАТЫЙ).

ПОДЪ РЕДАКЦІЕЮ

Протоіерея Іоанна Котовича.

ВИЛЬНА.

Печатано въ Типографіи Губернскаго Правленія.

1882.

Дозволено цензурой 1882 года 19 Декабря. Цензоръ, Протоіерей *Петръ Левицкій*.

СОДЕРЖАНІЕ

ЛИТОВСКИХЪ ЕПАРХІАЛЬНЫХЪ ВѢДОМОСТЕЙ

за 1881 ГОДЪ.

Высочайшіе манифесты, повеленія, рескрипты, грамоты, награды и проч.

Высочайшій указъ министру финансовъ	9
Высочайшая телеграмма Гр. Тотлебену	9
Высочайшая грамота М. Сксбелеву	25
Высочайшій манифестъ 1-го марта	73
Высочайшій манифестъ 14-го марта	105
Высочайшіе указы о назначеніи министра народнаго просвѣщенія	119
Высочайшій рескриптъ на имя кн. Горчакова	149
Высочайшія награды духовнымъ лицамъ	149, 407
Высочайшій манифестъ 24-го апрѣля	157
Высочайшій указъ о перемѣнахъ правительственныхъ лицъ	181, 189
Высочайшій рескриптъ на имя Графа Милютина	189
Перемѣны въ іерархіи	205, 261
Высочайшій указъ г. министра финансовъ	335
Высочайшій манифестъ 26-го ноября	423
Высочайшій указъ министру путей сообщенія	423

Дѣйствія Правительства.

Утвержденіе программы по Закону Божію для начальныхъ училищъ разныхъ наименованій и вѣдомствъ	9
Объ увеличеніи числа уроковъ по русскому языку съ церковно-Славянскимъ	17
О сборѣ пожертвованій на Храмъ у подножія Балканъ	25
Объ изданіи журнала „Вѣстникъ Россійскаго общества Краснаго Креста“	33
О книгѣ Обзоръ Философскихъ ученій Остроумова	33
О предоставленіи духовнымъ лицамъ, приглашаемымъ для преподаванія къ присягѣ понятыхъ по межевымъ дѣламъ, права на полученіе прогоновъ	57
О книгѣ Одинцова: Порядокъ обществен. и частнаго Богослуженія въ древней Россіи до XVI в.	65
Отъ Государственнаго банка	65, 84, 335
Объ отправленіи панихидъ по преставившемся Государѣ Императорѣ Александрѣ II	73
О возшествіи Его Императорскаго Величества Государя Императора Александра Александровича на прародительскій престолъ	74
О злоупотребленіяхъ по производству сборовъ на нужды церквей въ нѣкоторыхъ епархіяхъ	89
Правительственное сообщеніе	89
Высочайше утвержденный церемоніаль перенесенія тѣла въ бозѣ почившаго Государя Императора Александра II изъ собора Зимняго дворца въ Петропавловскій соборъ	89, 105
О приѣмѣ денегъ на учрежденіе Гоголевской школы	117

Опредѣленіе совѣта Человѣколюбиваго общества объ обезпеченіи семей лицъ пострадавшихъ въ борьбѣ съ крамолою	117
О разсылкѣ циркуляровъ о розыскѣ лицъ вслѣдствіе просьбы одного изъ супруговъ о расторгненіи брака	125
О присужденіи Макаріевскихъ премій за лучшіе учебники для духовно-учеб. заведеній	125
Посланіе св. Патриарха Константинопольскаго Іоакима по случаю страдальческой кончины Государя Императора Александра II	126
Резолюція особаго присутствія правит. сената по дѣлу о совершенномъ 1-го марта злодѣянн	126
Посланіе Св. Синода возлюбленнымъ о Господѣ чадамъ Святой, Соборной и Апостольской церкви пастырямъ и пасомымъ	134
О постановленіи Екатериносальскаго губерн. собранія объ обязательности страхованія зданій сельскихъ церквей въ губерніи	134
Депутація отъ крестьянъ Гродненской губерніи	135
Отношеніе предсѣдателя главнаго попечительства для пособія нуждающимся семействамъ воиновъ—(о призрѣніи слѣпыхъ)	135
О предоставленіи преосвященнымъ права разрѣшать носить кресты подносимыя священно-служителямъ учрежденіями, обществами и частными лицами	150
Объ обязательномъ участіи воспитанниковъ духовно-учеб. заведеній въ церковномъ Богослуженіи—чтеніи и пѣньи	150
О повсемѣстномъ въ церквахъ сборѣ пожертвованій для призрѣнія слѣпыхъ	157
О снабженіи воспитанницъ епарх. женскихъ училищъ книгами св. писанія Новаго Завѣта	158
О вознагражденіи за временно преподаваемые уроки по латинскому языку въ духов. училищахъ	153
Объ учебникѣ Вѣлорусова	153
Объ увольненіи присутствующаго въ Св. Синодѣ Архієпископа Александра во вѣренную ему Литовскую епархію	189
О наградахъ священно-служителей знаками отличія	189
О возношеніи прошеній и молитвы во всѣхъ церквахъ во время божественныхъ литургій	190
Циркуляръ министра внутреннихъ дѣлъ графа Игнатъева	191
О принятіи мѣръ къ предупрежденію несовмѣстныхъ съ духовнымъ саномъ проступковъ въ средѣ священно-служителей	197
Циркуляръ министра народн. просвѣщенія	198
О возложеніи обязанности исполнять требы въ военномъ Брестскомъ госпиталѣ на духовенство крѣпостнаго собора съ назначеніемъ ему вознагражденія	213
О возможномъ сокращеніи круга дѣлъ, представляемыхъ на разрѣшеніе и утвержденіе Его Императорскаго Величества	221
Объ измѣненіи порядка выдачи метрическихъ справокъ	237
О письменныхъ упражненіяхъ семинарскихъ воспитанниковъ	261
О приѣмѣ воспитанниковъ семинаріи въ академіи	262
О продажѣ имущества, принадлежащихъ дѣтямъ священно и церковно-служителей	293
О снабженіи народныхъ училищъ книгами	293

О переложенных на ноты церковных пѣснопѣ-
ніяхъ Виноградова. 309

О дополненіи нѣкоторыхъ пунктовъ правилъ едино-
вѣрія. 319

О способѣ исключенія епархіальною властію изъ
духов. званія причетниковъ, подвергшимся наказаніямъ
со стороны гражданскихъ судовъ 327

По вопросу о погребеніи по христіанскому обряду
лицъ, скоропостижно умершихъ отъ излишняго употре-
бленія вина 351

О воспрещеніи спектаклей и публичныхъ зрѣлищъ
на канунѣ праздниковъ. 351, 407

Объ уравниеніи правъ духовныхъ лицъ военнаго вѣ-
домства на пенсіи по болѣзнямъ съ правами военныхъ
чиновъ 359

Объ учрежденіи въ г. Поневѣжѣ 6 класснаго реаль-
наго училища 367

Объ открытіи комитета по Еврейскому вопросу. . 367

О книгѣ „Исторія Христіанской церкви“ Евграфа
Смирнова. 415

Правительственное сообщеніе 424, 431

О дополненіи правилъ устава уголовного судопроиз-
водства относительно привода къ присягѣ свидѣтелей
и свѣдующихъ лицъ 443

Мѣстные Распоряженія.

О воспитанникахъ духовно-учеб. заведеній возвра-
щающихся изъ каникулъ послѣ срока. 57

О немедленномъ приведеніи къ присягѣ сельскихъ
сословій. 74

О устройствѣ храмовъ, не ожидая правительствен.
пособія. 137

О Троицкихъ березкахъ 174

О командированіи депутатовъ для присутствованія
при дѣйствіяхъ межеванія 192

О внушеніи прихожанамъ прививать оспу дѣтямъ . 213

О выпискѣ книги нотнаго церковнаго пѣнія издан-
ной обществомъ любителей церковнаго пѣнія 301

Распоряженіе по случаю кончины Преосвященнаго
Юсифа Епископа Смоленскаго 335

Касательно безденежнаго отпуска причтамъ Литов-
ской Епархіи отопленія изъ казенныхъ лѣсныхъ дачъ. 367

О вниманіи при допущеніи на службу лицъ по воль-
ному найму 416

— Назначенія и перемѣщенія. 12, 17, 26, 33,
41, 49, 57, 65, 75, 94, 107, 126, 137, 159, 150, 174, 181,
192, 201, 205, 221, 229, 237, 253, 262, 269, 277, 287, 294,
301, 309, 320, 327, 336, 343, 351, 360, 368, 375, 387, 395,
408, 417, 424, 421, 443.

Въ другія епархіи—12, 107, 269.

Возвращеніе къ прежнему мѣсту—12, 327.

Утвержденіе въ должности церковныхъ старостъ: 12
17, 26, 33, 49, 57, 107, 118, 137; 159, 174, 192, 201, 213,
222, 229, 237, 253, 262, 277, 287, 294, 301, 309, 327, 352,
368, 387, 395, 408, 424, 431, 444.

— Благочиннаго монастырей—262.

— Благочиннаго—33, 237, 251, 353, 375, 387, 395, 443.

— Помощника его 57, 137, 201, 237, 245, 253, 375,
387, 395, 443.

— Депутата—57, 75, 237, 245, 253, 395, 443.

— Членовъ благочинническаго совѣта—237, 253, 352.

— Духовника—49, 57, 309.

— Членовъ ревизіоннаго комитета—107.

Увольненіе отъ должности—26, 94, 107, 174, 262, 320,
327, 360, 387, 408, 417, 424, 431.

Мѣстные Извѣстія.

О выдачѣ дополнительнаго жалованья и. д. псалом-
щикамъ церковей Литовской епархіи 17

Направленіе корреспонденціи на м. Жировицы . . . 26

Сообщеніе по поводу корреспонденціи изъ м. Высокій
Дворъ (№ 4 Лит. еп. вѣд.) 49

Отъ правленія Виленскаго женскаго училища дух.
вѣдомства. О приѣмѣ ученицъ въ училище 57

Результаты годичныхъ испытаній въ Литовской се-
минаріи 239, 310

Результаты годичныхъ испытаній въ Виленскомъ ду-
ховномъ училищѣ 145

Результаты годичныхъ испытаній въ Жировицкомъ
училищѣ. 254

О книгѣ Алексѣева сборникъ дѣйствующихъ поста-
новленій по счетоводству и отчетности мѣстъ и властей
вѣдомства Св. Синода 269

Похвальная дѣятельность свящ. А. Кунаховича при
тушеніи пожаровъ 287

Протоколы Жировицкаго духов. училищ. съѣзда. 424, 432

Протоколы Виленскаго духов. училищнаго съѣзда . 444

— **Освященіе церквей:** Здитовской—1. Ружанской
(придѣль)—1. Дворецкой—1. Новогородовицкой—1. Мар-
ковской (кладб.)—1. Поирской (икон.)—12. Сидерковской
—18. Косьмо-Демяновской въ юнкерскомъ учил.—126. По-
лонковской (кладб.)—213. Буховицкой—229. Охоновской—
145. Колпинской (прип.)—253. Белевской (кладб.)—253.
Голынской—263. Ганутской—299. Григоровицкой. (кам.)—
287. Пугрицкой—287. Радзивилишской—294. Маньковицкой
—302. Грушевской—309. Игуменовской—309. Порѣчской—
328. Козьянской (кладб.)—328. Вязьинской—352. Кринецкой
(кладб.)—352. Малоельнянской—360. Сычевской—368. Бо-
рунской—375. Михаловщизнянской—375. Кобыльничской—
375. Чемерской—375. Свентицкой—387. Новомядельской—
387. Порпицкой—387. Въ Морѣ—387. Мотыкальской—
387. Тополянкой—395. Гоцевской—395. Верейковской—
395. Левковской—417.

— **Пожертвованія:** 1, 2, 12, 18, 27, 34, 41, 49, 58,
65, 107, 126, 138, 160, 174, 181, 192, 201, 214, 222, 277,
294, 309, 320, 328, 336, 343, 352, 360, 375, 395, 408, 417,
424, 431, 444.

Устройство каменной ограды—34.

Пожаръ церкви.—138.

Производство въ чины. 214, 269.

— **Награды:**

— За отличіе по службѣ.—137, 189, 294, 302, 395.

— Псаломщиковъ. 151, 201.

Преподаніе благословенія Св. Синода.—150.

Преподаніе Архипастырскаго благословенія.—27, 33, 138,
201, 213, 245, 294, 309, 328, 352, 368, 387, 395, 408, 424,
431.

Объявленіе признательности епархіал. начальства—287.

Возведеніе въ санъ протоіерея.—49, 137, 192, 368.
 Рукоположеніе во священники.—49, 138, 192, 213, 229,
 237, 263, 277, 286, 328, 336, 343, 396, 444.
 — Во іеромонаха.—107, 159, 205.
 — Діакона.—343, 431.
 — Въ іеродіакона—160.

Назначеніе пенсій—1, 408.

Единовременное пособіе отъ снвода—33.

Некрологи—священнослужителей:

Свящ. Платона Барановскаго	2, 23
Зашт. свящ. Лукіана Гомоліцкаго	12, 24, 31
Священника Владиміра Маркевича	24, 50
Зашт. свящ. Романа Ержииковскаго	27, 64
Прот. Михаіла Гереміновича	49, 64
Свящ. Іпполита Міроновича	75
Зашт. свящ. Іоанна Міжевскаго	126, 180
Протоіерея Захарія Суханова	126, 179
Зашт. прот. Ігнатія Собоітковскаго	160, 260
Протоіерея Петра Некрасова	160, 210
Іеромонаха Паисія	174
Зашт. свящ. Викентія Василевскаго	181
Священника Іосифа Кончевскаго	181, 211
Зашт. свящ. Іоанна Савича	201, 212
Іеромонаха Платона	214
Свящ. Іоанна Скальскаго	294, 400
Свящ. Алексія Огіевича	343, 400
Зашт. свящ. Павла Круковскаго	343, 400
Протоіерея Евфимія Приневскаго	368, 377, 411
Свящ. Ігнатія Гришковскаго	368, 400
Свящ. Льва Баландовича	387, 449
Свящ. Тимофея Любимова	408
Іеромонаха Ефимія	408
Заштат. свящ. Іоанна Пекарскаго	417, 449
Свящ. Оомы Тарановича	417, 449
Свящ. Іоана Баршева	417, 449
Іеромонаха Ігнатія	424
Свящ. Антонія Станкевича	444

— И. д. псаломщиковъ:

Феодора Карчевскаго	27
Петра Радванскаго	34
Осипа Жебровскаго	34
Григорія Рабинскаго	41
Константина Міжевскаго	59
Модеста Верниковскаго	151
Евгенія Музалевскаго	222
Осипа Макаревича	269
Стефана Голенкевича	302
Іаннуарія Андреевскаго	—
Павла Малашкевича	310
Якова Дѣтеевскаго	328
Петра Лукашевича	343
Николай Анацкевича	368
Василія Нетупскаго	375
Івана Каллистова	431
— Просфоренъ: Марія Плиніушъ	34
Варвары Бирюковичъ	—
Анны Леонкевичъ	66

Параскевіи Красковской	107
Анны Богдановичъ	117
Параскевіи Огіевичъ	214
Маріи Говорской	417
Елисаветы Качановской	424
Юліаніи Тиминской	444

Объявленіе о торгахъ на постройку церквей и прич-
 товыхъ зданій 107, 201, 240, 302, 409, 418

Неоффиціальныи Отдѣль.

По поводу вопросовъ, подлежащихъ обсужденію Ви- ленскаго училищнаго съѣзда. <i>Пр. І. Котовича</i>	2
Задача православнаго пастырства въ нашемъ совре- менномъ обществѣ <i>Свящ. І. Петропавловскаго</i>	3
300 л. годовщина изданія библіи	6
Освященіе Новгородовицкой церкви <i>С. І. М.</i>	7
Изъ рефератовъ въ Кіевскомъ церковно-археологи- ческомъ собраніи	12
Проекты положенія эмеритал. крсы духовенств. С.- Петербургской епархіи	13, 21
— Духовенства Самарской епархіи	54, 60
Отечественная церковь въ 1880 году	18
Отчетъ Молодечненскаго церковн. попечительства за 1881 годъ	19
Циркуляръ Гродненскаго губернатора мировымъ по- средникамъ объ огнеупорныхъ соломенныхъ крышахъ	20
Отношенія православныхъ южно-русцевъ къ проте- стантамъ въ XVI в. и первой половинѣ XVII в. <i>Алек- сандра Розова</i>	27, 34, 41, 68, 147, 181, 219, 225, 277
Творенія Св. Отца нашего Кирилла Еп. Туровскаго. Преосвящ. Евгенія Еп. Минскаго	30
Изъ м. Высокій Дворъ	31
Извѣстія о военныхъ дѣйствіяхъ въ Закаспійскомъ краѣ. Тщетная надежда Папы Льва XIII на обращеніе къ нему Востока <i>Свящ. Демьяновича</i>	38
Отвѣтъ церковно-общ. вѣстнику <i>Пр. І. Котовича</i>	39
Объ отношеніяхъ пастырей и пасомыхъ <i>Священ. Петропавловскаго</i>	43
Еще по поводу корреспонденціи изъ Литовской епар- хіи въ церковно-общ. вѣстникъ <i>П. П. Малешевскаго</i>	46
Гипнотизмъ	46
Священникъ Владиміръ Маркевичъ (некрологъ)	50
Актъ въ Виленскомъ училищѣ дѣвиць духов. вѣ- домства (19-го февраля)	59
О религіозныхъ брошюрахъ не православнаго содер- жанія	64
Народная скорбь (церк. общ. вѣстн. № 19) <i>М. Ко- ловича</i>	66
Слова и рѣчи Преосвящ. Евгенія	71
1—2 марта—о Мученической кончинѣ въ Бозѣ по- чившаго Благочестивѣйшаго Государя Императора Алек- сандра II	75, 89, 99, 110, 120, 167
Церковно приходская лѣтопись Чемерской церкви <i>Свящ. А. Рожановича</i>	85, 1, 47, 177
Рѣчь по случаю кончины Государя Императора Александра II <i>Прот. Н. Жуковича</i>	87
Отвѣтъ на недоумѣнія, вызванныя правовымъ поло- женіемъ дѣтей притѣтниковъ	88

Слово 8-го марта <i>Пресвящ. Владимира</i>	94
Рѣчь 2-го марта <i>Пресвящ. Доната</i>	94
Слово въ недѣлю православія. <i>Свящ. Гуляницкаго</i>	96
Москва 4-го марта.	
Слово 15-го марта. <i>Пресвящ. Владимира</i>	109
Рѣчь предъ панихидою 2-го марта <i>С. С. З.</i>	109
Вѣнокъ на гробъ въ Бозѣ почившаго Императора Александра II отъ Виленскаго женскаго училища дух- вѣдомства.	118
Виленскій Пречистенскій Соборъ. <i>И. Спрогиса</i>	118
Дѣло крестьянина Малиновскаго	120
Выраженіе чувствъ вѣроподданнической преданности крестьянина Оомы Януша.	126
Слово въ 4-ю недѣлю Великаго поста.	
Рѣчь на возшествіе на престолъ Государя Импера- тора Александра Александровича 5-го марта. <i>Пресвящ.</i> <i>Доната</i>	128
Рѣчь въ 8-й день послѣ кончины Государя Импера- тора Александра II.	129
Вѣроисповѣдныя обращенія и совращенія въ Запад- ной Россіи. <i>Проф. М. О. Коляловича</i>	130
Слово въ 40-й день кончины въ Бозѣ почившаго Государя Императора Александра II. <i>Пресвящ. Вла-</i> <i>димира</i>	138
Слово въ Великій Пятокъ. <i>Архим. Августина</i>	140
Геройскій подвигъ русскаго солдата	143
Рѣчь 25-го марта. <i>С. С. З.</i>	151
Разборъ и переводъ 7 ст. IV главы Бытія по подлин- нику и переводамъ. <i>Свящ. Чернышевскаго</i>	153
Общедоступныя статьи въ защиту Христіанской вѣ- ры противъ невѣрія. <i>Свящ. Петропавловскаго</i>	155
Слово въ недѣлю Св. женч. мироносицъ	160
Слово 14-го апрѣля. <i>Архим. Мемнона</i>	162
Бесѣда въ Великій Пятокъ въ Гродненскомъ Соборѣ.	166
Памяти почетнаго члена общества „Краснаго Креста“ Императора Александра II	167
Чудесное исцѣленіе	171
Рѣчь при освѣщеніи воинскихъ знаменъ въ Гроднѣ.	174
Поученіе въ Храмѣ тюремнаго замка—9-го мая	175
Бесѣда о томъ, что негрѣшно прекращать пожары отъ молніи	176
О трехъ началахъ нашей Государственной жизни православіи, самодержавіи и народности.	185
Къ вѣнчанію браковъ	193
Слово въ недѣлю о слѣпомъ	193
Возраженіе на разборъ и переводъ 7 ст. IV гл. Бы- тія. <i>А. Таурова</i>	194
Мнѣніе инженера о раскопкахъ у Пречистенскаго Собора. <i>Горожанскаго</i>	194
Правила вспомогательной погребальной кассы для священно-церков. служ. Рижской епархіи	195
Слово въ недѣлю о слѣпомъ	202
Кому обязаны дух.-учеб. заведенія за отпуски изъ Государств. казначейства 1½ миліона руб.	204
Рѣчь воспитанникамъ Свислоцкой учител.-семинаріи	205
Поученіе 2-го мая въ день перенесенія мощей Св. Благовѣрныхъ князей Бориса и Глѣба	207
Каменецкій столпъ. <i>В. Балабушевскаго</i>	208, 216
Актъ въ духовномъ женскомъ училищѣ въ Вильнѣ.	214
Отъѣздъ Пресвященнаго Владимира въ Калугу	222
Рѣчь Пресвящ. Доната при прощаніи съ Гроднен- скою паствою	222

Отчетъ совѣта братства Друскеницкой церкви за 1880 годъ	223
Пресвитеръ Іоаннъ. <i>Прот. П. Левницкаго</i>	230
Правила вспомогательной кассы Рижской епархіи	234
Рѣчь ученикамъ Молодечненской семинаріи. <i>Свящ.</i> <i>К. Соболевскаго</i>	240
Славянство и Римъ	241
Славянскіе паллигримы	242
Папа и Славяне.	243
Рѣчь, произнесенная въ Ковнѣ. <i>Пресвящ. Доната</i>	248
Слово сказанное 9-го мая <i>Его же</i>	250
Клерикальня демонстрація	251
Слово въ день Вознесенія Господня. <i>Пресв. Доната</i>	257
Замѣтки по случаю освященія Кладбищенской церк- ви въ Малешевскомъ приходѣ. <i>Свящ. Н. Л.</i>	259
Слово въ праздникъ Са. Троицы. <i>Пресв. Доната</i>	263
Путешествіе Ихъ Величествъ	264
Проектъ вспомогательной кассы Рязанскаго духовен- ства	265, 273, 279
Хлопоты англичанъ объ учрежденіи православной церкви среди англичанъ	268
Еще по поводу 300 л. годовщины изданія Острож- ской Библии. <i>В. Балабушевскаго</i>	270
О новыхъ источникахъ для исторіи св. перво-учте- лей Славянъ	275
Справочный и объяснительный словарь къ новому завѣту.	283
Варлаамъ Яспинскій, Митрополитъ Кіевскій.	286, 294, 343, 352, 360, 369, 389, 396, 418, 426.
Что дѣлать для подъема крестьян. хозяйства <i>Свящ.</i> <i>Іосифа Давидовича</i>	288
Крестьянскій бытъ и кабаки. <i>Александра Морозкина</i>	290
Почему Преображеніе Господне празднуется у насъ 6-го августа	298
Кончина Архим. Николая (Трусковскаго)	209
М. Кривичи. <i>Свящ. Іоанна Зябрева</i>	299
Изъ с. Залѣсья	299
Воспоминаніе о Митропол. Іосифѣ Сѣмашко	300
Отчетъ совѣта Виленскаго Св. Духовскаго братства за 16-тъ годъ его существованія	302
Образъ жизни Царской семьи въ Петергофѣ	310
Рѣчь предъ панихидою	311
Рѣчь Св. Синоду, сказанная архимандритомъ Ав- густинномъ	312
Журналъ общаго собранія Виленскаго Православна- го Св.-Духовскаго братства	313
Мысли и мечты о подъемѣ матеріальнаго быта сель- скихъ прихожанъ <i>С. І. Б.</i>	314
Устройство и освященіе Радзивиллской церкви. <i>Св.</i> <i>Д. Успенскаго</i>	316
Храмъ Христа Спасителя въ Москвѣ	322
Изъ с. Залѣсья	325
Чудесное исцѣленіе	325
Средство отъ коклюша	326
Изъ слова въ недѣлю Православія. <i>Архим. Анастасія</i>	328
Отвѣтъ изъ Вильны на несправедливыя обвиненія духовенства Литовской епархіи и Литовской консисто- ріи. <i>Е. Н.</i>	332
Значеніе латинскаго прославленія нашихъ славянскихъ апостоловъ Свв. Кирилла и Меодія. <i>М. Коляловича</i>	336
Рѣчь Пресвящ. Авраамія предъ открытіемъ одно- класснаго училища для дѣтей всѣхъ сословій и исповѣ- дать въ г. Гроднѣ.	339

Отчетъ о состояніи пріюта при Виленскомъ женскомъ Маріинскомъ монастырѣ за 1889/1 г.	340
Изъ Вилейскаго уѣзда. <i>Свящ. Троицкаго</i>	341
Православные святцы въ польско-католическомъ календарѣ. <i>Прот. І. Котовича</i>	346
О томъ же календарѣ. <i>Ф. Д.</i>	347
Преосвященный Юсифъ (некрологъ)	350, 371
Чѣстоховская чудотворная икона Богородицы	350
Годовой отчетъ общества для распространенія книгъ Свящ. писанія	356
О примиреніи русскихъ съ поляками <i>Ф. Д.</i>	363, 392
Пасквиль польскаго издѣлія.	372
Подробности объ увольненіи Сербскаго Митрополита Михаила	375, 398.
Изъ Вялкомира	377
Сѣчь С. С. З. при отпѣваніи <i>Прот. Е. Приневскаго.</i>	378
Построеніе и освященіе школы въ м. Викшняхъ. <i>Св. М. Батанина.</i>	380
М. Деречинъ	381
Слово 14-го ноября	387
Изъ м. Кобыльничъ	393
О страхованіи жизни	399

Письмо Преосвящ. Викторина къ Витебскому губернатору объ отпѣнѣ базаровъ въ праздники.	409
Касательно обязательнаго разстоянія питейныхъ заведеній отъ разныхъ зданій	411
По поводу освященія Веселухской церкви	420
Виолемскій вертепъ.	433
17-я годовщина Ковенскаго Братства	435
Дворовые люди, какъ особый типъ православныхъ прихожанъ. <i>Свящ. Никанора Котовича</i>	435
Нѣсколько словъ о приготовленіяхъ къ канизаціи въ Римской церкви	438
Отвѣтъ г. Таирову. <i>Свящ. Чернышевича</i>	447

ОБЪЯВЛЕНІЯ.

Объ изданіяхъ церковнаго пѣнія Бахметева	16
Отъ Товарищества Метахромотипіи	24
О книгѣ Сильченкова	40
Отъ Холмской дух. семинаріи	187



ЛИТОВСКИЕ ЕПАРХИАЛЬНЫЕ ВѢДОМОСТИ

Годъ девятнадцатый.

ВЫХОДЯТЪ
ПО
ВОСКРЕСЕНЬЯМЪ.

4-го Января 1881 года.

Подписная цѣна съ пересылкою за годъ 5 руб.
Отдѣльные ЛМ Литов. Еп. Вѣд. за прошедшіе
годы и за настоящій 1881 г. по 10 коп. (марками).
Подписка принимается въ г. Вильнѣ, въ Редак-
ціи Литовскихъ Епархіальныхъ Вѣдомостей.

№ 1.

При печатаіи объявленій, за каждую строку
или мѣсто строки взимается:
за одинъ разъ 10 коп.
за два раза 15 „
за три раза 20 „

Мѣсясныя извѣстія.

— **Отъ правленія Виленскаго духовнаго училища.**
Обеужденію съѣзда духовенства 21 января мѣсяца 1881 г.
подлежать, кромѣ вопросовъ нерѣшенныхъ *) съѣздомъ
1880 г. и пропечатанныхъ въ № 27 Литовскихъ епарх.
вѣдомостей за 1880 г., вопросы объ увеличеніи числа
надзирателей и расширеніи училищнаго общежитія съ заня-
тіемъ подъ училище квартиръ, отдаваемыхъ въ наемъ, въ
виду увеличенія числа учениковъ.

— **Списокъ лицъ заштатнаго духовенства, вдовъ и
сиротъ Литовской епархіи, коимъ назначено единовременное
пособіе изъ пенсіоннаго кредита дух. вѣдомства:** священ.
Феликсу Кунаховичу—70 р. изъ Кобр. казначейства. *При-*
четникамъ: Александру Маевскому 30 р. изъ Поневѣжск. казн.,
Мих. Демьяновичу 30 р. изъ Брестскаго казн., Иоанну Со-
бесѣвичу 30 р. изъ Вѣльскаго казн., Василию Гриневичу
30 р. изъ Волковыск. казн. *Вдовамъ священниковъ:* Іустинъ
Ральцевичъ 70 р. изъ Слонимскаго казн., Пульхеріи Виль-
новской 70 р. изъ Дисненскаго казн. *Вдовамъ діаконовъ:*
Софіи Тиминской 50 р. изъ Ошмянскаго казн., Домгъ
Рафаловичъ 50 р. изъ Гродненскаго казн. *Вдовамъ при-*
четниковъ: Аннѣ Крониковской и Іосифъ Радзивоновичъ по
30 р. изъ Гродненскаго казнач. *Дочерамъ священниковъ*
по 70 руб. изъ казначействъ: Іосифъ и Маріи Зауецянскимъ
—Слонимскаго, Ольгѣ Косецкой—Дисненскаго, Антонинѣ
Качановской—Гродненскаго, Софіи Плѣскацевичъ и Маріи
Ненадкевичъ—Кобриискаго, Еленѣ Маркевичъ—Брестскаго
и Еленѣ Боровской—Слонимскаго.

За полученіемъ сего пособія означенныя лица должны
явиться въ указанна казначейства отнюдь не позже 30

*) Вопросы нерѣшенные съѣздомъ 1880 г. слѣд. 1) Объ
употребленіи смѣтнаго остатка отъ 1879 г., а также имѣю-
щихъ образоваться ежегодно остатковъ въ слѣдующихъ го-
дахъ, на устройство постельныхъ принадлежностей и мебели,
пока не будутъ приобрѣтены шерстяныя одѣяла, тюфики на
конскомъ волосѣ и шкафы гардеробные.

2) Объ увеличенія жалованья надзирателямъ и эконому
съ тѣмъ, чтобы можно было не поручать должности эконома
и надзирателя одному лицу, и о назначеніи вознагражденія
дѣлопроизводителю правленія.

3) Объ увеличеніи суммы на содержаніе воспитанниковъ
вслѣдствіе вздорожанія жизненныхъ потребностей.

марта 1881 года, послѣ котораго кредитъ на него бу-
детъ закрытъ совершенно.

— **Освященіе церквей.** 16 ноября, освящена *Зди-*
товская церковь, Слонимскаго уѣзда, послѣ починки ея на
сумму 1200 р., собранную прихожанами.

— 23 ноября, освященъ придѣлъ въ *Ружанской* цер-
кви, Слонимскаго уѣзда, устроенный средствами г. мирового
посредника Н. И. Экскузовича на сумму 1185 руб.

— 9 декабря, освящена, послѣ ремонтровки, *Дворец-*
кая церковь, Слонимскаго уѣзда.

— 6 декабря, освящена, послѣ ремонтровки и устройства
перваго иконостаса, *Новгородовичская* церковь, того же уѣзда.

— 2 декабря, освящена кладбищенская церковь, *Мар-*
ковскаго прихода, Вилейскаго уѣзда, послѣ ремонтровки.

— **Пожертвованія.** Въ теченіи 1880 года въ Нового-
родовичскую церковь, Слонимскаго уѣзда, поступили слѣд.
пожертвованія: а) на внутренней ремонтъ церкви—отъ при-
хожанъ 435 р., отъ постороннихъ лицъ и крестьянъ со-
сѣднихъ приходовъ—20 р.; б) Дятловскимъ вол. писаремъ
А. К. Кононовымъ—жестяной рукомойникъ съ такимъ же
тазомъ раскрашенные стоим. 5 р.; в) его женою голуба,
шерстяной матеріи, катапетасма къ царскимъ вратамъ, въ
8 р.; г) б. Пацевскимъ вол. старшиною, кр. Л. Дорошемъ
—пасхальный, накладного серебра, трехсвѣчникъ въ 5 р.;
д) временно-отп. солдатомъ изъ д. Заченичъ Поликарпомъ
Бобровскимъ образъ святителя и чудотворца Николая, въ
мѣдной позолоченой ризѣ, въ изащномъ кіотѣ, съ лампадкой
и бутылкою лампаднаго масла, 25 р.; е) отст. солдатомъ
д. Филимоны Ѳедоромъ Коллинскимъ и его женою Варварою
—пара изящныхъ, накладного серебра, подсвѣчниковъ, предъ
намѣтные образа,—40 р.; ж) крест. с. Новгородовичъ
Георгіемъ Филиповичемъ устроены новый кіотъ и возобнов-
ленъ образъ св. Николая чудотворца,—40 р.; з) женою
отст. солдата Варварою Коллинскою 15 арш. холста на
срачицу для престола,—2 р. 25 к.; и) крест. д. Гезгалы
Марією Хрищоновичъ на облаченіе жертвенника и парчовое
одѣяніе его 10 ар. холста и 5 р.—всего на 6 р. 50 к.;
і) кр. д. Гезгаловъ Петромъ Балабацкимъ—изящная, вы-
серебрянная, мѣстами раззолоченная, съ тремя финифтевыми
изображеніями, дарохранительница,—20 р.; л) кр. с. Новог-
ородовичъ Викентіемъ Филиповичемъ ко дню освященія цер-

кви—6 напрест. свѣчей 3 р; л) кр. К. Шикучемъ и С. Филиповичемъ по свѣчѣ въ 1 р. — 2 р; м) кр. с. Милькановичъ Онуфриемъ Маркевичемъ, строителемъ иконостаса, кромѣ крайней дешевизны построеннаго имъ въ Новогородовичскую церковь изъ одного усердія къ храму Божию изящнаго иконостаса, пожертвованъ еще нагорній образъ Живоначальныя Троицы, съ золочеными рамами и рѣзнымъ изящнымъ съ витыми колонами кіотомъ раззолоченнымъ, цѣною около 80 р. Всего 691 р. 75 к.

У настоятеля прихода чрезъ все время работъ въ церкви (2 мѣсяца) мастера пользовались бесплатнымъ столомъ.

— На ремонтъ Цитовянской церкви, Россіенскаго уѣзда, пожертвованы, кромѣ собранныхъ въ кружку на сей предметъ 30 р. 76 к., поселенцами Константиновской слободы 22 р., помѣщикомъ Шнабовичемъ 10 р., Н. Чудновскимъ 3 р, пом. испр. Туромъ 5 р., учителемъ К. Тиминскимъ 2 р, мир. судьей И. Довгирдомъ 6 р, прист. 2 стана Малаховскимъ 5 р., церк. старостою А. Крыловымъ 3 р, помощниками акцизнаго надзирателя С. Костецкимъ 5 р., Леонидомъ Польшеромъ 5 р, В. Мельниковымъ 3 р, отст. маіоромъ А. Христіановичемъ 15 р, полиц. урядникомъ М. Никитинымъ 2 р, штабс-кап. М. Кандибою 5 р, и. д. псаломщика И. Ластовскимъ 12 р., свящ. Н. Комаровымъ 40 р. и его женою 4 р. 20 к., а всего поступило пожертвованій 177 р. 96 к.

— Некрологъ. 20 декабря скончался отъ чахотки настоятель Дембровской церкви, Лидскаго уѣзда, *Платонъ Барановскій*.

— **Вакаціи.** Настоятели: въ с. *Дембровъ*—Лидскаго уѣзда, въ с. *Матѣевичахъ* Пружанскаго уѣзда, въ с. *Рукойнахъ*—Виленскаго уѣзда, въ с. *Ялевичахъ*, *Высоцкѣ* и *Лешинсвѣ*—Слонимскаго уѣзда, въ с. *Замошѣ*—Дисненскаго уѣзда, въ с. *Изабелинѣ*—Волковыйскаго уѣзда и въ с. *Гриневичахъ*—Вѣльскаго уѣзда. Священника—при *Бресткомъ* крѣпостномъ соборѣ. Помощника настоятеля: въ с. *Поставахъ*—Дисненскаго уѣзда. Псаломщиковъ: въ м. *Старомъ-Мядіомъ*—Вилейскаго уѣзда и въ с. *Забрезѣ*—Ошмянскаго уѣзда.

Неофициальный Отдѣлъ.

— Въ настоящемъ 1-мъ № правленіе Виленскаго дух. училища предъявило вопросы на обсужденіе сѣзда депутатовъ училищнаго округа, имѣющаго быть 21 сего января. Вопросы эти почти чисто экономическаго свойства; осуществленіе ихъ требуетъ не одной только доброй воли, въ формѣ согласія или одобренія, а требуетъ денегъ и денегъ. Нѣкоторые изъ предложенныхъ вопросовъ такъ настоятельны, — наприм. тѣснота и расширеніе снадель, на что указано и въ извѣстномъ заявленіи священника Романа Дымана, — что игнорировать ихъ нельзя. Конечно, сѣздъ вправѣ ожидать, согласно 3-му протоколу сѣзда 9 августа 1880 г., что правленіе училища представитъ по этимъ вопросамъ всѣ данныя, подробныя денежныя смѣтныя исчисленія и этимъ поспособствуетъ успешному ихъ рѣшенію, но и это способствіе останется безъ послѣдствій, если духовенство серьезно не обдумаетъ и не укажетъ средствъ на покрытіе предстоящихъ расходовъ. Не вина духовенствъ а въ томъ, что на долю сѣздовъ приходится толковать да судить только о денежныхъ источникахъ, какъ будто духовное сословіе обратилось

теперь въ промышленно торговое и какъ будто у него нѣтъ др. вопросовъ болѣе существенныхъ, болѣе неразрывно связанныхъ съ его служеніемъ, и выдвигаемыхъ обстоятельствами, среди коихъ течетъ пастырская жизнь; но если судьба духовно-учебныхъ заведеній, гдѣ воспитываются дѣти духовенства—его надежда, предметъ особенныхъ его заботъ—зависитъ въ настоящее время отъ сочувственнаго или же безучастнаго отношенія къ нимъ духовенства, то былобы великимъ грѣхомъ, еслибы духовенство игнорировало эту отрасль своей заботливости. Духовныя училища должны, по уставу, содержаться *на счетъ духовенства* съ пособіемъ изъ др. мѣстныхъ источниковъ. Такъ и понять этотъ вопросъ во многихъ епархіяхъ, въ которыхъ духовенство по преимуществу лично несетъ на себѣ тяготу содержанія училищъ. Въ нашей епархіи личные взносы на сей предметъ, довольно незначительны, если не сказать болѣе; существующій установившійся взносъ слѣдуетъ изъ церковныхъ суммъ сообразно количеству душъ прихожанъ; изъ тогоже источника покрываются и др. экстеренные расходы по училищамъ. А между тѣмъ есть еще источники, изъ коихъ, безъ особаго обремененія духовенства, можно было бы отдѣлять ежегодно опредѣленную сумму на училища и поставить послѣднія на надлежащей высотѣ, на сколько это можетъ зависѣть отъ матеріальнаго обезпеченія. На эти средства указываютъ Полоцкія епарх. вѣдомости.

Эти средства двоякаго рода: одніе собственно отъ духовенства, другія отъ церквей и иныхъ мѣстныхъ учреждений.

Первыя могутъ быть получены, изъ слѣдующихъ источниковъ:

1) отъ обложенія извѣстнымъ платежемъ церковныхъ и монастырскихъ земель, безъ раздѣленія ихъ на удобныя и неудобныя. Монастырскія земли нѣтъ никакого основанія исключать изъ состава мѣстныхъ средствъ. При этомъ плательныя земли въ городахъ надлежитъ обложить болѣе возвышеннымъ сборомъ, въ 10 или въ 20 разъ противъ пахаты и сѣнокосовъ. Если каждую десятину сельской земли и каждые 120 саженой земли плательной обложить, примѣрно, 10 или 15—копѣчнымъ сборомъ, не исключая и земель монастырскихъ, то сборъ этотъ не будучи обременительнымъ, дастъ однако ежегодно цифру весьма почтенную.

2) отъ обложенія процентнымъ сборомъ всѣхъ оброчныхъ статей, принадлежащихъ бѣлому и монашествующему духовенству, каковы: плата за отошедшихъ въ казну крестьянъ, мельницы, озера, лавки, ден. вклады, руга, постоялыя дворы и под.; 10 или 15 процентовъ отъ этихъ статей не будетъ платежемъ обиднымъ.

3) отъ обложенія нѣкоторымъ сборомъ такъ называемыхъ однодневныхъ доходовъ или особыхъ праздниковъ. Такое обложеніе не есть несправедливо, такъ какъ доходы получаютъ за трудъ: но вѣдь радъ былъ бы человекъ и потрудиться, да не вездѣ трудъ приноситъ значительные доходы.

4) отъ добровольныхъ пожертвованій тѣхъ причтовъ, которые не имѣютъ ни земли, ни оброчныхъ статей, ни особыхъ доходовъ, а живутъ однимъ казеннымъ жалованіемъ. Средства втораго рода получаютъ:

1) изъ 10% сбора съ общецерковныхъ доходовъ, т. е. не только кошелековыхъ, но и кружечныхъ, кромѣ имѣющихъ специальное назначеніе. Къ этому сбору необходимо привлечь и кафедральный соборъ и монастыри. А чтобы не было случаевъ намѣреннаго уменьшенія цифры доходовъ, ци-

фру 10%, сбора по каждой церкви слѣдуетъ опредѣлять на нѣсколько лѣтъ въ десятковыхъ собраніяхъ.

2) изъ сбора отъ продажи вѣнчиковъ и разрѣшительныхъ молитвъ. Этотъ сборъ полезно было бы подробно пересмотрѣть окружнымъ сѣздамъ и опредѣлить минимумъ для каждой церкви.

3) изъ доходовъ свѣчной операціи. Операцію слѣдуетъ поставить такъ, чтобъ духовенство было убѣждено, что доходъ отъ нея исключительно идетъ на училища. Доходы быстро возрастуть.

Исчисленные нами источники въ общей сложности легко дадутъ ежегодно по каждому училищу нѣсколько тысячъ рублей. Нужно только сѣздамъ позаняться опредѣленіемъ училищныхъ доходовъ серьезно: денегъ окажется довольно и на удовлетвореніе текущихъ нуждъ и даже для сбережений на разныя экстренныя надобности. Обложение всѣхъ земель можетъ показаться кому-нибудь лишнимъ, пожалуй и несправедливымъ: нѣтъ, оно вполне справедливо; земли и оброчныя статьи составляютъ важное подспорье въ быту причтовъ, но есть причты, не имѣющіе ни земель, ни оброчныхъ статей, а между тѣмъ исполняющіе всѣ труды за одно жалованіе: лично никто не долженъ быть облагаемъ платежамъ, а статьи, составляющія подспорье, обложить справедливо. Таковъ голосъ изъ Полоцкой епархіи!

Обращаясь затѣмъ къ средствамъ матеріальнаго обезпеченія духовенства Литовской епархіи, находимъ, что онѣ, исключая жалованья духовенству и средства обезпеченія монастырей, представляются въ слѣдующемъ видѣ:

по *Виленской* губерніи.

11800 десятинъ земли церковной.

846 дес. подъ фермами.

6635 р. 13 к. дохода ежегоднаго съ оброчныхъ статей, фермъ, мельницъ, рыбныхъ ловель и др. опредѣленныхъ ежегодныхъ поступлений.

8851 р. 39 к. причтовыхъ капиталовъ, изъ коихъ идутъ проценты.

по *Гродненской* губерніи:

26690 десятинъ земли.

7745 р. 88½ к. дохода отъ оброчныхъ статей.

39492 р. 79 к. капиталовъ причта.

по *Ковенской* губерніи:

1429 десятинъ земли.

1673 дес. подъ фермами.

12007 р. 8 к. дохода отъ оброчныхъ статей.

2600 р. капиталовъ причта.

Всего по епархіи:

1. Земли разнаго рода и достоинства—39.919 десят.

Подъ фермами—2874 дес.

2. Дохода отъ оброчныхъ статей—26338 р. 9½ к.

3. Причтовыхъ капиталовъ 50944 р. 18 к.

Извѣстный опредѣленный %-тъ изъ этихъ статей значительно усилилъ бы средства нашихъ училищъ.

Задача православнаго пастырства въ нашемъ современномъ обществѣ.

Съ исконныхъ поръ ведутъ въ мірѣ упорную борьбу два начала—добро и зло. Зло, какъ тѣнь, всюду слѣдуетъ за добромъ, какъ паразитъ всегда старается жить на счетъ добра, какъ клещъ прилипаетъ и впивается во все доброе. Это явленіе крайне—печальное, но неоспоримое и съ особенною яркостью выступаетъ въ новое время въ нашемъ оте-

чествѣ. Можно сказать, всѣ свѣтлыя стороны нашего времени густо оттѣнены скорбными чертами. Мы радуемся свободѣ нашего народа, но ее покушаются лженародные печальники довести до разнузданности низкихъ чувствъ и страстей, до отрицанія всего святаго и добраго, до попранія всякаго порядка общественной жизни, Божескихъ и человѣческихъ законовъ. Мы говоримъ о подъемѣ нашего просвѣщенія, но подъ именемъ просвѣщенія къ намъ заносится отъиуду, столь глубоко растлѣвающіе врожденную доброту русскаго сердца, первобытную чистоту и цѣлость русской природы, продукты призрачной цивилизаціи, что невольно скажешь словами отца нашей словесности: «просвѣщеніемъ зовемъ мы часто роскоши прельщеніе и даже нравовъ развращеніе». Мы восхваляемъ уравненіе и первые шаги къ сліянію сословій въ нашемъ народѣ, но эти попытки къ сліянію уже успѣли вызвать на сцену жизни такихъ недоброкачественныхъ дѣятелей, своекорыстныхъ и безсердечныхъ эксплуататоровъ чужаго добра, чужихъ силъ и средствъ, о которыхъ при старыхъ порядкахъ жизни и слухомъ было не слышать. Все это зло, при-мыкающее къ добру, въ послѣднее время достигло своего апогея. Недавнія злодѣянія, получившія печальную извѣстность не только въ Россіи, но и во всѣхъ странахъ стараго и новаго свѣта, суть явленія только теперь всплывшія на поверхность, но уже издавна тихо, исподоволь подготавливавшіяся въ глубинѣ накопившейся духовно-нравственной распущенности нашей жизни. Мы переживаемъ самый острый духовно-нравственный кризисъ—и въ эту то тяжкую годину нашей жизни, намъ думается, съ особенною настойчивостію заявляетъ себя вопросъ: какого рода дѣятельность предложить пастырямъ церкви въ нашемъ современномъ обществѣ?

Нѣтъ сомнѣнія, что если когда, то теперь по преимуществу на пастыряхъ церкви лежитъ обязанность—неусыпно стоять на стражѣ христіанской вѣры и благочестія, высоко нести орудіе и символъ побѣды добра надъ всякимъ зломъ—Крестъ Христовъ и твердо держать свѣтильникъ свѣта, просвѣщающаго всѣхъ.

Но въ чемъ собственно должна состоять пастырская дѣятельность въ это тревожное время? Вѣчный Первообразъ всего добраго есть Самъ Богъ, и въ настоящемъ случаѣ лучшимъ образцомъ для пастырской дѣятельности служить сама Божественная дѣятельность, по скольку она выразилась по отношенію къ роду человѣческому, послѣ его паденія погруженному въ бездну грѣховъ. Въ двухъ главныхъ формахъ открывалась сверхъестественная дѣятельность Бога въ исторіи падшаго человѣчества съ цѣлю его просвѣщенія, оживленія и возрожденія къ новой жизни—въ дѣлѣ и словѣ. Такъ мы находимъ въ Ветхомъ такъ и въ Новомъ Заветѣ. Дѣло и слово должны быть также существенными и нераздѣльными формами и просвѣтительной дѣятельности христіанско-православнаго пастырства въ обществѣ. Неоспоримо, что нѣкто съ такою силою не воздѣйствуетъ на жизнь (однихъ лицъ) какъ таже жизнь (другихъ). Возвышенныя и прекрасныя правила вѣры и добра могутъ остаться пустымъ звукомъ, если самъ учитель не осуществляетъ ихъ въ своей личной жизни. Не словомъ, но прежде всего добрымъ дѣломъ можно привлечь другихъ къ прославленію Отца нашего небеснаго. Добрый человѣкъ своею жизнію въ тысячу кратъ благотворнѣе подѣйствуетъ на окружающихъ его лицъ, нежели самый краснорѣчивый ораторъ, прекрасный и благородный лишь на словахъ. Это—истина непререкаемая; но она даетъ и неотразимый выводъ: если отъ жизни жизнь, то ясно, что на пастыряхъ церкви лежитъ долгъ прежде

всего жизнью, добрымъ крѣпкохъ, вѣсьмъ своимъ истинно-христіанскимъ поведеніемъ воздѣйствовать на укрѣпленіе распатывающихся жизненныхъ основъ въ нашемъ обществѣ. Подобно древнимъ столпамъ церкви, пусть не престають они доказывать самую жизнь своею, что истинно исповѣдуютъ Христа и Его ученіе, искренно и сердечно исполняютъ Его требованія и заповѣди—и они уже выполняютъ главную половину того, что безсильно сдѣлать самое умное проповѣдническое слово. Если благочестіе пастырей, любовь къ истинѣ, добру, самоотверженіе, безкорыстіе, расцѣпленіе страстей и похотей не превзойдутъ праведности пасомыхъ ими, то мало пользы получаютъ отъ нихъ послѣдніе. Высокое и трудное требованіе! Но на то и призваны пастыри самымъ званіемъ своимъ; на то они и вышли на ниву Божію, чтобы быть не праздными зрителями ея, но дѣятельными соработниками Христа въ Его сѣяніи. Неослабное напряженіе духа въ дѣлѣ внутреннего *изображенія въ себѣ Христа* (Гал. IV, 19), не преткновенное шествіе по Его стопамъ—не легкая задача! Это правда. Но вѣрно и то, что этотъ крестъ ближе всего долженъ лежать на раменахъ пастыря. Къ пастырямъ обращено Слово Господа: «вы соль земли; вы свѣтъ міра». Такъ свѣтильникъ добра да горитъ въ сердцѣ пастыря яркимъ свѣтомъ и озаряетъ весь его жизненный путь: въ семьѣ, въ кругу своихъ собратьевъ, въ средѣ паствы, во всѣхъ отношеніяхъ къ ближнимъ да отражаются въ его жизни лучи этого небеснаго свѣта и да видѣется на ней одна печать: печать званія въ немъ же призванъ бысть пастырь.

Что-жъ сказать о возможности соблазна вѣрующихъ жизнью пастыря? Съ ужасомъ онъ долженъ отступить предъ одною мыслию о такой возможности; ибо если кто, то первѣе всего онъ долженъ запечатлѣть въ сердцѣ своемъ слова Христа: *кто соблазнитъ одного изъ малыхъ сихъ, вѣрующихъ во Меня, тому лучше было бы, еслибы повѣсили ему мельничныи жерновъ на шею и потопили его въ глубинѣ морской* (Мѣ. 18, 6). Враги Христа въ то же время и враги пастырей церкви. Ученикъ не выше учителя и слуга не выше господина своего... Если хозяина дома назвали вельзевуломъ, не тѣмъ ли болѣе домашнихъ его (Мѣ. X, 24, 25). И подобно тому, какъ книжники, фарисеи и саддукеи всюду слѣдили за Христомъ, стараясь уловить Его въ словѣ и дѣлѣ и за простое участіе въ невинныхъ семейныхъ собраніяхъ называли Его ядцей и пійцей—и нынѣ всюду слѣдятъ за пастырями церкви, чтобы уловить ихъ въ словѣ или дѣлѣ, чтобы при малѣйшемъ поводѣ пронести имя ихъ по всей землѣ яко зло. Проповѣдники свободы вѣры и совѣсти, чаятели гражданскаго брака, сторонники безрелигіознаго воспитанія дѣтей зорко подсматриваютъ за пастырями и не находятъ серьезныхъ поводовъ къ обвиненію, отыскиваютъ ихъ въ одеждѣ, волосахъ, движеніяхъ, поступки, во всѣхъ малѣйшихъ проявленіяхъ жизни пастырей; люди, отвергающіе Бога и всякую вѣру, однако начертываютъ служителямъ олтаря высокіе идеалы жизни и подъ личиною благочестія глумятся надъ самыми обыденными дѣйствіями и словами духовныхъ лицъ. Есть моралисты—обличатели духовенства по профессіи, прямо изъ увеселительныхъ домовъ и разныхъ вертеповъ нетвердыми ногами направляющіеся въ храмъ Божій и здѣсь помутившимся взоромъ подмѣчающіе то, чего другіе совѣсьмъ не видятъ. Лицемеръ! вынь прежде бревно изъ твоего глаза, и тогда увидишь, какъ выпнуть сучекъ изъ глаза брата твоего (Лук. VII, 5)... Вѣсьмъ извѣстно, что въ общей массѣ на-

шей современной свѣтской литературы, въ особенности беллетристической, образъ пастыря, говоря вообще, представляется въ зазорно каррикатурномъ видѣ: ему влагаютъ въ уста языкъ священный, библейскій, а мысли нечистыя, низкія, коварныя; его надѣляютъ наружною скромностію, ласковостію и обходительностію, а внутрь его сердца вносятъ побужденія самолюбивыя, стремленія своекорыстныя, цѣли злосознанныя. Все это, конечно, производитъ тяжелое, удручающее впечатлѣніе на массу читателей и даетъ основаніе злобно радоваться врагамъ Христа и Его церкви. Перомъ людей, искажающихъ дѣйствительный типичный образъ пастыря, безспорно, руководятъ или простое легкомысліе, или горделивая претензія, безъ разбора средствъ для достиженія цѣли, заявленія юмористическаго таланта или, наконецъ, затаенная злоба, жаждущая подрыва самой церкви Христовой—и тутъ мы можемъ сказать одно: Богъ имъ судья!... «Блаженны вы когда возненавидятъ васъ люди, и когда отлучатъ васъ и будутъ поносить и пронесутъ имя ваше, какъ безчестное, за Сына человѣческаго. Горе вамъ, когда всѣ люди будутъ говорить о васъ хорошо! ибо такъ поступали съ лжепророками отцы ихъ (Лук. VI, 22, 26). Если міръ васъ ненавидитъ, знайте, что Христа прежде васъ возненавидѣлъ» (Іоан. 15, 18). Но, братія—пастыри, не нужно забывать, что и самая грубая и злостная ложь нерѣдко скрываетъ въ себѣ зерно истины, и въ виду этого пастырь церкви долженъ чаще напоминать себѣ: горе мнѣ, если, сошедши съ стези правой, подамъ или подалъ поводъ злымъ языкамъ снять съ себя хотя одну черту соблазнительнаго образа пастыря! Да, нужно быть всегда на стражѣ своего поведенія, дабы оно служило не къ соблазну, но къ наузенію и проsvщенію меньшихъ братій по вѣрѣ.

Вмѣстѣ съ дѣломъ должно быть неразлучно и слово—слово христіанской истины, правды и любви. Пастыри получили наилучшее по духу и направленію образованіе. Но за чѣмъ? Не для того, чтобы почизать на законѣ, наслаждаясь плодами сладкими корня горькаго. Нѣтъ, высшія и среднія школы духовнаго проsvщенія выслали ихъ на поле жизни глашатаями воспринятаго ими ученія, органами преподаваемыхъ имъ истинъ, разносителями и проповѣдниками того, что «истинно, честно, справедливо, чисто, любезно, достославно, что составляетъ добродѣтель и похвалу» (Фил. 4, 8). Могутъ ли же они пребывать съ замкнутыми устами, предаваться покою, когда враги христіанства не дремлютъ и цѣлыми полчищами работаютъ къ подрыву религіозныхъ основъ нашей жизни? Такъ, пусть каждый изъ пастырей вноситъ свою носильную ленту въ общую сокровищницу духовнаго проsvщенія, каждый въ мѣру даннаго ему таланта—личною ли богословско-литературною дѣятельностію, или распространеніемъ въ обществѣ лучшихъ духовно-литературныхъ произведеній. Никому болѣе не вѣдомо, какъ пастырямъ церкви, какъ широко распространилось невѣріе въ образованныхъ слояхъ нашего общества, какъ глубоко индифферентизмъ всосался въ кровь и плоть многихъ изъ нашихъ соотечественниковъ—современниковъ. И вотъ самозванцы проsvтители нашего народа какъ нельзя искуснѣе пользуются современнымъ настроеніемъ нашего общества: переносятъ къ намъ издалека всѣ крайніе выводы мнимой науки, мракъ мысли, растлѣніе чувства. Посмотрите, не превратили ли они въ дикій хаосъ наши религіозныя понятія, наши нравственныя чувства, наши семейныя и общественныя отношенія, наши права и обязанности. Съ какою самонадѣянностію и безза-стѣнчивостію всевозможные недоумки и недоучки, драпируясь

ль мантию философовъ, проповѣдываютъ самыя дикія, фантастическія догадки нетрезвой мысли, какъ послѣдній и непреложный знаменатель науки? Съ какимъ самочувствіемъ они трактуютъ о протоплазмѣ и клѣточкѣ, какъ коренномъ и самостоятельномъ источникѣ животной жизни въ мірѣ, и съ другой стороны, объ анахронизмѣ религіозной вѣры, о невѣроятности Божественнаго откровенія и проч. и проч.? Что всего болѣе горько и обидно—эти люди хотятъ быть учителями другихъ будучи сами младенцами и въ наукѣ и въ религіи. Въ наукѣ они идутъ на чужихъ помочахъ, вѣчно ссылаясь, и этимъ превозносясь, на безчисленные авторитеты чуждыхъ намъ духомъ иностранныхъ ученыхъ. Фанатизмъ всегда свойственъ не творцамъ новыхъ идей, но ихъ слѣпымъ поклонникамъ, и вотъ вы видите у насъ—отсутствие талантовъ, пустомысліе, бездарность, неспособность къ самостоятельности и въ то же время—либерализмъ во всей его необузданности, со всемъ его тщеславіемъ. Вы не много найдете у насъ истинныхъ тружениковъ науки, да они и не извѣстны публикѣ, но не можете не замѣтить, какъ кишмя кишатъ у насъ «передовые люди»,—всякій спѣшитъ заявить себя передовымъ изъ передовыхъ, крайнимъ изъ крайнихъ, отрицателемъ чуть ли не самаго отрицанія. Это интеллектуальное бѣснованіе передается другимъ, эпидемически разносится по читающему люду и такимъ образомъ мы присутствуемъ при истинно-трагическихъ сценахъ. Тутъ является естественнымъ вопросомъ: что-же пастыри? Многіе-ли въ ихъ рядахъ не стоятъ сложа руки, безмолвно и бездѣтельно при этихъ раздражающихъ душу картинахъ? Твердый ли и дружный отпоръ противопоставляютъ они всему этому буйству мысли нашихъ передовиковъ своимъ словомъ, властнымъ своею оборою—Словомъ Божиимъ? Мы жалуемся на разливъ невѣрія, на постепенную убыль членовъ въ рядахъ сыновъ церкви? Но кого винить? Разливъ невѣрія, во всякомъ случаѣ, не падаетъ ли на кого либо обличеніемъ въ малодѣятельности въ вертоградѣ Христовомъ, укоромъ въ нравственной сонливости, апатіи къ общественному теченію нашей жизни. Задача пастырей въ христіанскомъ народѣ болѣе охранять членовъ своей паствы отъ тлетворнаго вліянія новыхъ идей, чѣмъ пріобрѣтать не бывшихъ въ церкви; они имѣютъ дѣло съ людьми, уже всосавшими въ себя христіанскія убѣжденія съ молокомъ матери и при всемъ томъ тщательно ли охраняютъ ихъ?—вотъ вопросъ. Конечно многіе изъ пастырей вызываютъ въ насъ невольную дань уваженія ихъ трудамъ въ области духовнаго просвѣщенія. Безспорно и то, что въ нашемъ обществѣ, помимо воли пастырей, сложились многія неблагопріятныя условія для живаго, непосредственнаго воздѣйствія ихъ на духъ пасомыхъ. Но тѣмъ не менѣе смѣемъ спросить: почему бы нашимъ пастырямъ не слѣдить съ достою вниманіемъ за произведеніями свѣтской литературы—сочиненіями, статьями, романами, разсказами—антихристіанскаго направленія, почему бы спокойно, но твердо не обличать ихъ извращенныхъ мыслей, ихъ безсодержательности и нравственнаго безобразія? Почему наша духовная литература направляется и развивается по совершенно отдѣльному руслу, оставляя въ сторонѣ свѣтскую литературу, почти не соприкасаясь съ ней и во всякомъ случаѣ не становясь съ ней лицомъ къ лицу? Нѣтъ, нужно ближе и непосредственнѣе освѣжать смрачные потоки свѣтской науки чистыми струями воды живой—науки основанной на твердой вѣрѣ въ Бога и Христа. Нельзя слагать вину за недостатокъ духовнаго просвѣщенія нашего общества на высшія духовныя школы. Наибольшая тяжесть этой вины должна оставаться на совѣсти

пастырей. Высшія духовно-образовательныя школы не могутъ слѣдить за злобой дня, ловить каждый запросъ времени и давать на него отвѣты. Онѣ имѣютъ свои спеціальныя задачи, заняты до пота лица своими особенными дѣлами—сообщать всестороннее, систематическое, строго-научное образованіе своимъ ближайшимъ слушателямъ или питомцамъ; трудъ ихъ и безъ того великъ и почтененъ, по тяжести своей онъ равняется подвигу. Но онѣ дѣйствуютъ лишь въ разсадникѣ просвѣщенія; между тѣмъ вышедшіе изъ этого разсадника, предназначенные къ дальнѣйшему росту и плодамъ на широкомъ полѣ жизни,—это пастыри, созрѣвшіе питомцы духовныхъ школъ, занявшіе почетное мѣсто въ обществѣ, взявшіе на себя трудную практическую задачу быть проводниками духовно-нравственнаго просвѣщенія въ наше общество? Не должны ли они зорко слѣдить за направлениемъ вѣка, старательно очищать, отсѣкать и вырывать проростающіе плевелы среди пшеницы на нивѣ Божіей?—Въ чемъ корень невѣрія въ нашемъ обществѣ? Въ религіозной невоспитанности, превратившейся даже въ горделивое чувство въ образованныхъ слояхъ нашего общества. Мало-воспитанность въ религіозномъ отношеніи даже большинства сравнительно ученыхъ и серьезныхъ представителей нашего общественнаго образованія по истинѣ изумительная и плачевная и, не обинуясь говоримъ, на немъ только одномъ держится все русское «просвѣщенное невѣріе». Въ самомъ дѣлѣ, почему въ Германіи, Англіи, даже Америкѣ, этой по преимуществу странѣ вѣка сего, вы видите тысячи вѣрующихъ въ кругу ученыхъ мужей, у насъ же затруднитесь считать ихъ десятками? Или наша культура опередила западную и новаго свѣта? Тамъ вы встрѣтите геологовъ и ботаниковъ, зоологовъ и физиологовъ, медиковъ и философовъ, издающихъ цѣлыя серіи христіанско-апологетическихъ произведеній. У насъ не то. Почему же? Причина простая. Тамъ, при строгомъ воспитаніи семьи въ преданіяхъ отеческой вѣры (говоримъ, конечно, вообще, оставляя частности) не легко укладываются въ головѣ ученаго непрочные результаты науки, враждебныя вѣрѣ; въ его духѣ вызывается цѣлая буря борьбы при ассимилированіи данныхъ вѣры съ данными науки и, по минованіи кризиса, въ большинствѣ случаевъ разрѣшается въ добрый и прочный миръ между вѣрой и наукой. Что же у насъ? Исключая немногихъ истинныхъ работниковъ науки, говоря вообще, у насъ не любятъ воздѣлывать почву науки собственными руками, но съ легкостью барскихъ привычекъ берутъ на прокатъ чужія мысли и выдаютъ ихъ за свои собственные; по отношенію къ вѣрѣ—ограничиваются элементарнымъ, школьнымъ образованіемъ; изъ богословской литературы знакомятся съ пустыми меркантильными изданіями духовныхъ книгопродавцевъ, а такъ называемое серьезное знаніе религіи черпаютъ изъ враждебныхъ христіанству иноземныхъ источниковъ. И вотъ такіе то люди, не держа въ рукахъ никогда даже Евангелія, подхватываютъ на лету двѣ три фразы изъ Писанія, безъ связи, безъ смысла въ цѣломъ, вносятъ въ нихъ произвольный, извращенный смыслъ и судятъ и рядятъ объ Откровеніи, какъ будто исчерпали его до дна, оцѣнили его до конца. Возвращусь теперь къ задачѣ пастырей въ виду такого положенія дѣла. Отъ нихъ принято требовать у насъ проповѣдей, поученій, наставленій для простаго народа. Но не здоровыхъ нужно лечить, а больныхъ, мнимо просвѣщенныхъ и просвѣтителей нашего общества—и не столько проповѣдями, сколько серьезными и капитальными трудами и въ этихъ трудахъ не столько отрицаніемъ лжи, разрушеніемъ

заблужденія, сколько созиданіемъ истины, обновленіемъ ея новыми данными, твердою установкою правды, чести, добра. Не довольно дѣлать мимолетныя вылазки на врага и его позиціи; необходимо противопоставить ему собственныя укрѣпленія, противопоставить ему положительной силой, способной занять его мѣсто, держать его въ своемъ подчиненіи. Проливать истинный свѣтъ на каждую научную отрасль общечеловѣческаго знанія, обновлять и освѣжать помраченную науку притокомъ новыхъ здоровыхъ воззрѣній, крѣпкихъ логикой мысли и высотой нравственнаго чувства—вотъ просвѣтительная задача духовнаго пастырства на ея вершинѣ...

Правда не всякому дана свыше первостепенная, самостоятельная доля работы на поприщѣ духовнаго просвѣщенія, но каждый можетъ исполнять извѣстное дѣло въ этой работѣ. Борьба вѣры съ невѣріемъ достигла въ послѣднее время такого напряженія, что каждый вѣрующій, каждый пастырь въ особенности долженъ принять въ ней посильное участіе. Если кто не можетъ учить самъ отъ себя пусть передаетъ ученіе другихъ, распространяетъ его въ обществѣ. Чѣмъ собственно выигрываетъ невѣріе нашего времени, такъ это злонамѣреннымъ игнорированіемъ, утаиваніемъ отъ общества противнаго ему ученія. Сколько дѣльныхъ, прекрасныхъ сочиненій въ пользу вѣры проходятъ въ нашемъ обществѣ незамѣченными, сколько силъ тратится напрасно на защиту христіанства; ибо эта защита остается неизвѣстною обществу. Сыны вѣка сего догадливы сыновъ свѣта въ своемъ родѣ (Лук. 16, 8): они молчатъ о дѣятельности своихъ противниковъ, не пророняютъ объ нихъ слова, скрываютъ ихъ отъ общества и этимъ наносятъ сильнѣйшее пораженіе защитникамъ вѣры. Но чья обязанность открывать глаза обществу на эту коварную тактику невѣрующаго? Чья, какъ не пастырей церкви? Кто ближе стоитъ къ религиозно-нравственному воспитанію цѣлыхъ семей съ ихъ отцами и матерями, къ школьному религиозному образованію дѣтей, какъ не пастыри? Не было еще примѣра, чтобы человѣкъ, строго слѣдившій за духовною литературой, сдѣлался атеистомъ, потерялъ вѣру. Не должны ли пастыри настоятельно предлагать эту пищу своимъ духовнымъ дѣтямъ, безъ которой они чахнутъ и немоществуютъ, принимая камни за хлѣбъ, змію вмѣсто рыбы? Пора, наконецъ, серьезно позаботиться о распространеніи духовно-нравственныхъ книгъ въ нашемъ обществѣ, о расширеніи ихъ правъ гражданства въ нашей общей литературѣ, о привлеченіи къ нимъ вниманія тѣхъ, отъ кого доселѣ онѣ сокрыты были во мракѣ неизвѣстности. Наши церковныя бібліотеки должны быть полны духовныхъ книгъ (и при томъ серьезныхъ, дѣйствительно богословскихъ, а не безсодержательныхъ изданій, своимъ появленіемъ поддерживающимъ и какъ бы закрѣпляющимъ униженіе христіанской вѣры и богословской науки въ нашемъ обществѣ) и онѣ не должны лежать въ пыли, украшать полки шкафовъ, а постоянно находиться въ рукахъ прихожанъ. Что можетъ быть плодотворнѣе этого дѣла пастыря для своей паствы? Голосъ Московскаго просвѣщеннѣйшаго архипастыря уже настоятельно и громко раздавался съ призывомъ къ этому труду, но къ сожалѣнію мы еще не можемъ очнуться отъ своей дремоты, все еще остаемся неподвижными, не податливыми... Какой еще силы требуется для нашего пробужденія? Ужели будемъ ждать укоризненнаго голоса съ неба: «пастыри, пастыри! Гдѣ ваши овцы? Какъ могли вы растерять ввѣренное вамъ стадо»?... (Моск. Е. В.)

Священникъ І. Петропавловскій.

Трехсотлѣтняя годовщина.

Въ настоящемъ 1881 году минетъ 300 лѣтъ первому печатному изданію полной славянской Библии, такъ называемому Острожскому. Перенесемъ мысль въ эту эпоху, мрачную здѣсь, на сѣверо-востокъ, въ Москвѣ, и болѣе свѣтлую тамъ, на юго-западѣ, въ Вильнѣ, Полоцкѣ, на Волыни.

Здѣсь потеря одной за другою югозападныхъ областей въ борьбѣ съ Литвою. Грозный царь „пьетъ чашу стыда“, наказывая своимъ посламъ, отправляемымъ къ Стефану Баторію, „не только быть смиренными, кроткими въ переговорахъ, но даже терпѣть и побой“, самъ убѣждая „мужа кровей“ вспомнить Бога, онъ, Іоаннъ, „государь всея Россіи, Вожею, а не человѣческою многомятежною волею“. И еще хуже: русскій царь снисходитъ до препирательствъ съ езуитомъ Поссевиномъ на столько, что принужденъ воскликнуть: „Антоній! мнѣ уже 51 годъ отъ рожденія и не долго жить въ свѣтѣ: воспитанный въ правилахъ нашей христіанской церкви, издавна не согласной съ латинскою, могу ли измѣнить ей предъ концомъ земнаго бытія своего“?

Езуиты и паписты, всегда въ эпохи безсилія Россіи усиленно добивавшіеся соединенія церквей, особенно налегли на юго-западъ Россіи въ смутную пору Іоанновыхъ мучительствъ. Отпоръ встрѣтили они не въ Іоаннѣ, „опасавшемся узвить сердце“ езуита „какимъ нибудь жесткимъ словомъ“, а въ русскихъ людяхъ, хотя къ русскому государству и не принадлежавшихъ: въ князьяхъ Курбскомъ и Острожскомъ и другихъ представителяхъ современной имъ русской печати, всегда въ смутныя эпохи спасавшей Россію.

Еще въ 1553 г. царь Іоаннъ, по совѣту митрополита Макарія, вознамѣрился завести въ Москвѣ типографію. Черезъ десять лѣтъ послѣ того два печатныхъ дѣла мастера: дьяконъ Иванъ Ѳедоровъ и Петръ Тимоѣевъ Мстиславецъ приступили къ работѣ и напечатали Апостоль (1563—1564 г.), а потомъ Часовникъ (1565 г.). Но вскорѣ, какъ говоритъ Иванъ Ѳедоровъ, „озлобленіе случилось отъ многихъ священноначальниковъ и учителей; зависти ради, они умыслили на насъ многія ереси, желая благое превратить во зло и погубить въ конецъ Божіе дѣло, по обычаю людей злонравныхъ, неученыхъ, не навѣвшихъ въ грамматическихъ хитростяхъ, неисполненныхъ духовнаго разума, но всеу проносящихъ злое слово“. Обвиненные въ ереси и волшебствѣ Иванъ Ѳедоровъ и Петръ Тимоѣевъ принуждены были бѣжать изъ Москвы въ Литву, и самый типографскій домъ былъ сожженъ. Гетманъ Ходкевичъ пріютилъ нашихъ печатниковъ въ городѣ Заблудовѣ (близъ Вильны) и завелъ типографію, въ которой они и напечатали Евангеліе учительное (1569 г.) и Псалтырь (1570 г.). По смерти Ходкевича, Тимоѣевъ перешелъ въ Вильну, гдѣ устроилъ типографію и напечаталъ Евангеліе, а Ѳедоровъ отправился во Львовъ, а оттуда въ Острогъ, къ князю Константину Острожскому. Во Львовѣ онъ издалъ Апостоль (1573—74 г.), а въ Острогѣ Псалтырь (1580), Новый Заветъ (1580) и Библию, извѣстную подъ именемъ Острожской (1581 г.).

Въ двухъ предисловіяхъ къ этой Библии, написанныхъ одно самимъ кн. Острожскимъ, другое Герасимомъ Смотрицкимъ, объясняются цѣль, трудности и способы изданія, польза и святость библейскихъ книгъ. Подлинникомъ для изданія (1499 г.), полученная изъ Москвы отъ Грознаго. При всѣхъ своихъ недостаткахъ, Острожская Библия составила

переходъ отъ древнѣйшихъ церковно-славянскихъ текстовъ къ новѣйшему, исправленному.

Время изданія Библии было временемъ совращенія русскихъ въ унию при помощи іезуитовъ. Пропаганда направлена была на молодое поколѣніе; орудіемъ ея избрана была школа. Въ рукахъ іезуитовъ находилось тогда воспитаніе дѣтей аристократическихъ фамилій въ Вильнѣ, Полоцкѣ и на Волыни. Книги, сочиняемыя и издаваемыя іезуитами, разъясняли и защищали католическіе догматы и постановленія. Зарубежные русскіе люди видѣли опасность, грозившую западно-русской церкви. На стражѣ православія, кромѣ князя Острожскаго, открывшаго въ 1580 г. въ своемъ градѣ Острогѣ училище, названное „академію“, особенно сталъ знаменитый московскій изгнанникъ кн. А. М. Курбскій *).

Самымъ вѣрнымъ средствомъ къ отраженію враждебныхъ покушеній на русскую церковь Курбскій признавалъ переводъ твореній св. отцевъ на русскій языкъ. Онъ даже самъ перевелъ творенія Дамаскина: „Небеса“, фрагменты и диалектику. Курбскій „былъ объятъ скорбію, что большая часть книгъ учителей нашихъ не переведена на славянскій языкъ; иныя же переведены непрямо отъ неискусныхъ переводчиковъ, а иныя въ конецъ испорчены переписчиками“. А вина этого „лѣность и нерадѣніе властителей нашихъ“. Но просвѣщенный умъ Курбскаго стоитъ также горячо и за науку: „молю и совѣтую, говоритъ онъ, прочитавъ прежде божественныя писанія, а потомъ поучаться виѣшнимъ, (т. е. философскимъ) искусствамъ. Если не найдутъ въ своей землѣ учителей — пусть не лѣнятся съѣздить въ далекія чужія страны“. „Но“, говоритъ Курбскій, — и здѣсь какъ будто слышится голосъ современнаго намъ лучшаго человѣка: „но, ради Бога, не будемъ потакать безумнымъ или, вѣрнѣе, лукавымъ, которые запрещаютъ любознательнымъ юношамъ читать книги, указывая на сошедшихъ съ ума и говоря: такой-то въ книгахъ

*) Вотъ любопытныя свѣдѣнія о дальнѣйшей судьбѣ академіи и трудовъ князей Андрея Курбскаго и Константина Острожскаго:

Со смертію 1608 года стараго князя Острожскаго и 1593 князя Курбскаго, исчезли послѣдніе именитые борцы за русскія начала, и въ самой семьѣ князя Константина началось отпаденіе отъ православія. Третій сынъ его Іоаннъ, перенимавъ себя на польскій ладъ Янушемъ, отрекся отъ вѣры отцевъ и передалъ ихъ славный соборъ Межерѣвскій въ руки францисканскихъ монаховъ. Онъ умеръ безъ потомства, а внучка Константина Анна, потерявъ мужа (Ходкевича), убитаго на войнѣ съ магометанами, искала въ горѣ своемъ утѣшенія у іезуитовъ. Перешедши въ римскій католицизмъ, она закрыла академію въ 1638 году и выстроила на мѣсто ея іезуитскую коллегію, которая и процвѣтала на средства, отнятыя у академіи, до самаго воссоединенія Волыни съ Россією въ 1793 году. Не довольствуясь закрытіемъ академіи, Анна, принявши имя Алонзы, передала и уставъ, и всѣ письменныя памятники, касающіеся академіи, іезуитамъ, которые ихъ всѣ истребили. Тоже самое *Омаровское* дѣло повторили на нашихъ глазахъ латинскіе монахи въ Межерѣвчѣ, когда узнали о намѣреніи правительства возвратить соборъ православной цаствѣ. Настоятель перешелъ въ древніе хоромы Острожскихъ князей, гдѣ они останавливались на богомолье. Тамъ жилъ онъ въ уединеніи, окруженный перенесенными туда бумагами, болѣе двухъ недѣль, и всякую ночь и раннимъ утромъ видѣлся маленькій дымокъ, поднимающійся изъ комнаты, служащей ему келіей. Но академія Острожская, какъ мотылекъ, издыхая, передавала зачатки жизни Киевскому братскому училищу, и подъ благоденіемъ Кирилла Лукарія, подъ энергичнымъ управленіемъ Петра Могилы, малый зародышъ прав славнаго духовнаго просвѣщенія братской школы развился въ знаменитую по днесъ Киевскую духовную академію.

зашелся (т. е. сошелъ съ ума), а такой-то отъ нихъ въ ересь впалъ. О, бѣда! отъ чего бѣсы бѣгаютъ и исчезаютъ, чѣмъ одни еретики обличаются, а другіе исправляются, то самое орудіе отнимаютъ и врачество смертоноснымъ ядомъ называютъ!“ „Эта ересь, говоритъ онъ въ другомъ мѣстѣ, носится по Московской землѣ между нѣкоторыми безумными; они говорятъ: не потребно многому учиться, потому что въ книгахъ люди заходятся или въ ересь впадаютъ“.

Эти историческія тѣни, эти безсмертныя рѣчи нашихъ просвѣтителей 16 вѣка навѣяны на насъ воспоминаніемъ трехсотлѣтней годовщины основанія Острожской академіи и типографіи, а также полнаго изданія Библии на славянскомъ языкѣ.

Да будетъ же вѣчная память князю Константину Острожскому и его сподвижникамъ: князю Андрею Курбскому; дьякону Ивану Ѳедорову, друкарю московскому; Герасиму Смотрицкому, первому ректору; Михаилу Гарабурдѣ; Христофору Бронскому; архимандриту Милетію Смотрицкому; Павлу Поліурусу, изъ Моравіи, учителю академіи; Ивану Лятошу, изъ Краковскаго университета, протоіерею острожскому; Стефану Зизанію, пресвитеру изъ Карца, и пресвитеру Василию Амаскому. (Совр. Изв.)

— Намъ пишутъ изъ села Новогородовичъ: въ субботу, 6 декабря, въ храмовой праздникъ Новогородовичской церкви, совершилось освященіе оной церкви, послѣ происшедшей капитальной внутренней ремонтровки, на средства мѣстныхъ прихожанъ и стороннихъ благотворителей. Во времени освященія, — въ с. Новогородовичи прибыли священники ближайшихъ церквей и дьяконъ Слонимскаго собора. Съ утренней зарей 6 числа началъ стекаться крестьянскій людъ въ церковь, желая видѣть торжественное освященіе оной. Въ 10½ часовъ утра послѣдовалъ колокольный благовѣстъ къ богослуженію. Послѣ водоосвященія, началось самое торжество освященія храма: шесть священниковъ *), въ лучшихъ облаченіяхъ, въ преднесеніи св. креста, хоругвей и иконъ сопровождали шествіе крестнаго хода вокругъ церкви со св. антиминомъ. По окончаніи освященія храма были произнесены, соотвѣтственные случаю, поученія священниками: Е. Михайловскимъ, а за литургією Макаревскимъ. За маловмѣстительностію Новогородовичской церкви, прибывшіе крестьяне — богомольцы, въ томъ числѣ и католики изъ любопытства явившіеся посмотрѣть на русское торжество освященія церкви, не могли за тѣснотою помѣститься въ оной; такъ что половина изъ нихъ простояли всю обѣдню въ церковной оградѣ, не смотря на бывшій въ этотъ день зимній холодъ, свыше 15°. Стройное пѣніе литургіи и.и.д. псаломщиковъ, прибывшихъ съ своими священниками, управляемое знатокомъ пѣнія о. Михайловскимъ — приковывало къ себѣ вниманіе и католиковъ, которые выслушали всю литургію, стоя на морозѣ... Благодарственнымъ молебствіемъ и чтеніемъ акафиста св. Николаю чудотворцу закончилось церковное торжество въ с. Новогородовичахъ, впечатлѣніе каковаго торжества, надѣемся, останется надолго въ памяти у всѣхъ присутствовавшихъ.

Считаемъ долгомъ замѣтить, что благодаря только заботамъ и настоянію мѣстнаго священника Іоанна Павловича,

*) Настоятели церквей: Роготненской (онъ же благочинный) Іустинъ Пахникевичъ, Зблянскій — Іустинъ Еленскій, Вѣлицкой — Стефанъ Дружидовскій, Дятловской — Іоаннъ Макаревскій, Сынковичской — Евстафій Михайловскій и Новогородовичской — Іоаннъ Павловичъ.

только съ небольшимъ годъ находящагося при Ногородовичской церкви, послѣдняя приведена въ настоящее время въ благообразный видъ. С. I. М.

ОБЪЯВЛЕНІЯ

ОТКРЫТА ПОДПИСКА

НА ИЗДАНІЯ Н. Д. ШИГАРИНА ВЪ 1881 ГОДУ
(ГОДЪ ТРЕТІЙ)

I.

„БИБЛИОТЕКА ЗАПАДНОЙ ПОЛОСЫ РОССИИ“

два тома. *Содержаніе:* оригинальные и переводные романы, повѣсти и стихотворенія; статьи публицистическія, историческія, этнографическія и бытовыя; западнорусская хроника; критика и библиографія.

II.

„ЗАПАДНОРУСЕЦЪ“

два тома. Программа таже что и предъидущаго изданія,

III.

„БИБЛИОТЕКА РОМАНОВЪ И ПОВѢСТЕЙ ИЗЪ ЖИЗНИ ЗАПАДНАГО КРАЯ.“

Два тома. *Содержаніе* видно изъ заглавія изданія.

Независимо отъ того гг. Подписчикамъ въ теченіи года будетъ выслано шесть брошюръ, по различнымъ вопросамъ западнорусской жизни.

Подписная цѣна на всѣ двѣнадцать выпусковъ съ пересылкою и доставкою девять рублей.

Подписка принимается въ Кіевѣ, въ редакціи „Библиотеки Западной полосы Россіи“ и въ кн. магазинѣ Коренво на Брешатикѣ, въ домѣ Линиченко.

Въ Редакціи можно получать „Библиотеку“ и „Западнорусецъ“ за прошлые годы, по 1 р. 50 коп. за томъ. Между прочимъ, въ нихъ помѣщены: Костомаровъ Вратъ и сестра, Мордовцевъ Крымская неволя, Спасовичъ Шляхетскіе полюбивные суды, Минаевъ Финляндія, Богровъ Нѣжный братецъ, Орженко Мееръ Эзофовичъ, Крашевскій Барыня-красавица, Дневникъ старика, Кулинь Дѣвичье сердце, Литвось Наброски углемъ, Ржевускій Вспоминанія Соплицы, Топеліусъ Финскіе рассказы и мн. др. Первый томъ „Библиотеки“ 1879 года совершенно разошелся и въ продажѣ болѣе не имѣется.

Н. Д. ШИГАРИНЪ.

ПОДПИСКА НА

„БИРЖЕВЫЯ ВѢДОМОСТИ“

соединенное изданіе

„БИРЖЕВОГО ВѢСТНИКА“ и „РУССКАГО МИРА“.

Постепенное развитіе изданія, — преобразовавшагося въ теченіе года, изъ еженедѣльнаго журнала „Биржевой Указатель“, сперва въ издаваемую 2 раза въ недѣлю газету

„Биржевой Вѣстникъ“, а затѣмъ, послѣ соединенія ея съ газетою „Русскій Миръ“, въ газету „Биржевыя Вѣдомости“, выходящую съ 1 Ноября 3 раза, а съ Января 1881 г. 4 раза въ недѣлю, — говоритъ само за себя и даетъ лучшую гарантію въ дальнѣйшихъ стараніяхъ редакціи къ подобному же постоянному усовершенствованію изданія и въ будущемъ 1881 году.

Успѣхъ изданія объясняется обиліемъ и точностью всѣхъ сообщаемыхъ газетою свѣдѣній и корреспонденцій, а также непреклоннымъ слѣдованіемъ по разъ начертанной программѣ «стоять на стражѣ интересовъ русской публики и русскаго торгово-финсоваго міра», которое видно изъ руководящихъ статей и фельетоновъ газеты.

Помѣщая, между прочимъ, также политическій, общественный, литературный и музыкально-театральный отдѣлы, газета остается, какъ до нынѣ, преимущественно газетою биржи, финансовъ, торговли и промышленности, сохраняя при томъ свое нынѣшнее бесплатное прибавленіе — «Тиражный Листокъ», а также и другія, специально торгово-финсовыя прибавленія.

Редакціей обращено особенное вниманіе на *Товарный отдѣлъ*, въ которомъ участвуютъ уже нынѣ болѣе 80 русскихъ и заграничныхъ корреспондентовъ-специалистовъ.

Въ газетѣ сосредоточивается отчетность русскихъ акціонерныхъ и прочихъ кредитныхъ учреждений.

Подписная цѣна съ доставкою и пересылкою: на 1 годъ съ 1 января 1881 года 12 р., на 1/2 года 7 р., на 1/4 года 4 р., на 1 мѣсяць 1 р. 50 к.

Контора Редакціи помѣщается въ С.-Петербургѣ, по Малой Морской ул., въ д. 19, кв. 2, куда просимъ адресовать подписныя требованія.

Редакторъ П. С. Макаровъ. Издатель: С. М. Пропперъ.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА

НА

„СОВРЕМЕННЫЯ ИЗВѢСТІЯ“

на 1881 годъ.

На города: 12 м. 10 р., 11 м. 9 р. 40 к., 10 м. 8 р. 70 к., 9 м. 8 р., 8 м. 7 р. 30 к., 7 м. 6 р. 50 к., 6 м. 5 р. 70 к., 5 м. 4 р. 80 к., 4 м. 3 р. 90 к., 3 м. 3 р., 2 м. 2 р., 1 м. 1 р.

Пріемъ подписки въ Москвѣ: въ конторѣ „Современныхъ Извѣстій“ на Воздвиженкѣ, въ Ваганьковскомъ переулкѣ, Александровское подворье, рядомъ съ Казенной палатой.

Подробное объявленіе см. № 46 Лит. Еп. Вѣд. стр. 403.

Содержаніе № 1.

МѢСТНЫЯ ИЗВѢСТІЯ. Отъ правленія Виленскаго дух. училища. Списокъ лицъ. Освященіе церквей. Пожертвованія. Некрологъ. Вакасиі. НЕОФФИЦ. ОТДѢЛЪ. Относительно духовныхъ училищъ. Задача правосл. пастырства въ нашемъ соврем. обществѣ. Трехсотлѣтняя годовщина. Объявленія.

Предыдущій № сданъ на почту 28-го Декабря.

Редакторъ, Протоіерей Іоаннъ Костовичъ.